

Helsinki

شروط عقد الزبون لنشاط دورات الخدمات الرياضية

عمل الثقافة ووقت الفراغ/لخدمات الرياضية

Paavo Nurmen Kuja 1 C

PL 25400, 00099 Helsingin kaupunki

رقم الهاتف: (09)3101060 (البداية)

شروط عقد الزبون لنشاط دورات الخدمات الرياضية

١. عام

تطبق شروط عقد الزبون لنشاط دورات الخدمات الرياضية في الإجراءات المتعلقة بالدورات الرياضية المشرف عليها و المنظمة من قبل عمل الثقافة ووقت الفراغ/الخدمات الرياضية لمدينة هلسنكي. تقدم عمل الثقافة ووقت الفراغ/الخدمات الرياضية لمدينة هلسنكي خدمات رياضية وهي مسؤولة عن قانونية مضمون خدماتها. الخدمات الرياضية لديها الحق في تغيير الخدمات التي تقدمها أو تغيير مضمونها. الخدمات الرياضية ليست مسؤولة عن خدمة شركة خدمات أخرى أو مضمونها من أي وجه ولو كان الوصول إلى هذه الخدمة مثلاً عن طريق رابط في الخدمات الإلكترونية للخدمات الرياضية أو بطرق أخرى. الخدمات الرياضية ليست مسؤولة عن الأضرار الممكن حصولها للزبون الذي يسببها استخدام معلومة غير صحيحة أو ناقصة أو غامضة. الخدمات الرياضية مسؤولة فقط عن صحة معلومات المنتجات التي تباعها والخدمات التي تقدمها وأيضاً عن جودتها وفعاليتها.

٢. خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية

٢,١ إثبات الشخصية والتسجيل

استخدام الخدمة يتطلب سن الثامنة عشر أو موافقة الوصي أي الراعي. عند استخدام خدمات خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية يوافق الزبون على شروط عقد الزبون لنشاط دورات الرياضة المشرف عليها وعلى بنود استخدام خدمة خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية.

خدمة التعامل الإلكتروني تتضمن معلومات شخصية تتطلب معالجتها إثبات شخصية المستخدم قبل استخدام الخدمة. في خدمة التعامل الإلكتروني يتم إثبات الشخصية عن طريق إثبات الشخصية بـ VETUMA والذي يثبت فيه المستخدم شخصيته برمز البنك الشخصي أو المعرف الهاتفي أو حساب Katso للشركة والجمعية.

في المرة الأولى للاستخدام يطلب منك التسجيل. بعد التسجيل يمكنك استخدام ملفك للتعامل.

٢,٢ حماية البيانات

المعلومات الشخصية التي تُجمع عند نشاط دورات الخدمات الرياضية يحتوئها سجل الزبون للخدمات الرياضية. يوجد بيان السجل ومعلومات أخرى عن حقوق حماية البيانات في موقع المكتب الإداري لمدينة هلسنكي أمن المعلومات وحماية البيانات.

٢,٣ استخدام الخدمة

الخدمة الرياضية ليست مسؤولة عن نشاط الخدمة غير المنقطع والذي يقع في الوقت الصحيح ولا عن النشاط الذي ليس فيه خطأ. الخدمة الرياضية ليست مسؤولة عن الإيقافات أو تغيير المعلومات التي تتضمنها الخدمة أو تغيير معلومات أخرى أو فقدانها بسبب الإيقافات التي سببها المشاكل التقنية أو الصيانة أو التركيب التي يمكن أن تظهر في الخدمة ولا عن المشاكل أو العطل أو الإيقافات في نقل البيانات التي تسببها الأطراف الثالثة ولا عن الأضرار التي تسببها. الخدمات الرياضية لديها الحق في إيقاف الخدمة لتغييرها أو تجديدها أو لسبب تقني متعلق بالخدمة أو لتصليح أو تركيب أو صيانة على شبكة البيانات أو لسبب آخر مشابه أو إن تتطلب ذلك التشريع أو أمر رسمي آخر. الخدمة الرياضية تقصر مدة الإيقاف بقدر الإمكان. يبلغ عن الإيقاف بحسب الإمكان مقدماً.

٢,٤ الحقوق

جميع حقوق خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية تملكها الخدمة الرياضية أو منتجو آخرون لمضمون الخدمة أو مالكو الرخصة. مقدم الخدمة لديه الحق في توقيف تقديم خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية متى شاء. يبلغ عن هذا في موقع الخدمات الرياضية (www.hel.fi/liikunta) مبكراً قبل توقيف تقديم الخدمة. المسؤول عن تقديم خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية Enkora Oy Ltd.

٢,٥ حق الزبون في استخدام الخدمة

يحصل الزبون في خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية على حق محدد لاستخدام الخدمة بحسب هذه البنود للاستخدام حينما يسجل وفقاً لهذه الشروط ولشروط خاصة بالخدمة ممكنة. الزبون على علم بأنه لو كان هناك دخول عن طريق الخدمة إلى خدمات مقدمي خدمات آخرين لربما استلزم استخدام هذه الخدمات تسجيل آخر. المعلومات المفصلة أكثر عن المتطلبات والقيود والأعراف الخاصة بكل خدمة والتي تقدمها الخدمات الرياضية توجد في موقع www.hel.fi/liikunta للثقافة ووقت الفراغ/الخدمات الرياضية.

٢,٦ الجهات المسؤولة

Vetuma: مركز تقنية المعلومات والاتصال للدولة، Valtori. البريد الإلكتروني: [vetuma\(at\)valtori.fi](mailto:vetuma(at)valtori.fi)

تقديم الخدمة: IBM

المُعرفات البنكية: كل بنك على حدة مسؤول عن إثبات الشخصية والدفع

تقديم خدمة التعامل الإلكتروني: Enkora Oy Ltd

خدمة التعامل الإلكتروني التي تستخدم خدمة إثبات الشخصية والدفع: (الخدمات الرياضية) الثقافة ووقت الفراغ لمدينة هلسنكي.

٣. الأسعار

الأسعار تتضمن ضريبة القيمة المضافة ١٠ %.

٤. الدفع

الزبون مسؤول عن صحة المعلومات التي أعطاها عبر الهاتف أو في خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية من أجل الحجز أو الشراء. في خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية يمكن دفع مقدم الحجز عبر البنوك الإلكترونية Nordea أو Danskebank أو Osuuspankki أو Aktia Sp/Pop أو Handelsbanken. حينما يسجل في دورة رياضية ويدفع مشاركته عن طريق خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية يجب على الزبون أن يؤكد حجزه بالانتقال من البنك الإلكتروني إلى خدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية. الزبون مسؤول عن دفع الحجز والرجوع إلى الخدمة. الخدمات الرياضية ليست مسؤولة عن العطل في الدفع أو إلغاء الحجز الذي سببه ترك الرجوع إلى خدمة التعامل الإلكتروني بعد عملية الدفع. في بعض المراكز استخدام الخدمات الرياضية يتطلب أن يكون للزبون بطاقة زبون شخصية ثمنها ٤ يورو. حينما يدفع سعر المنتج المختار ينشأ بين الزبون ومدينة هلسنكي عقد ملزم. الحجز صالح فقط للمدة المكتوبة في الاستمارة.

٥. تغيير المنتجات المشتراة أو إلغاؤها

تسجيل الزبون في الدورة المنظمة من قبل الخدمات الرياضية ملزم. إن اضطر الزبون إلى إلغاء مشاركته في الدورة المنظمة من قبل الخدمات الرياضية والتي لم تدفع بعد رسومها يُقبل الإلغاء، إن لم يشارك في الدورة وصُنِعَ الإلغاء قبل موعد دفع الفاتورة. إن اضطر الزبون إلى إلغاء مشاركته في الدورة المدفوعة المنظمة من قبل الخدمات الرياضية قبل بدئها يرجع رسم الدورة فقط في حالة إنتقاله من مدينته أو المرض أو حالة وفاة (مقابل بلاغ نقل العنوان أو شهادة طبيب). الرسم المدفوع مرتين يعاد دفعه كاملاً. تدفع مصاريف المعالجة كرسوم إلغاء (٨,٥٠ يورو كل مرة يعالج فيها إلغاء) لا تدفع تعويضات عن الغيابات المنفردة أو عن بلاغات الإلغاء المعموله بعد بدء الدورة. إن أريد أن يلغى الحجز أو يغير للأسباب التي سبق ذكرها يجب أن تبلغ الخدمات الرياضية عبر البريد الإلكتروني على العنوان liikuntakurssit@hel.fi أو الهاتف (09) 310 87501

٦. شروط أخرى

تعالج الخدمات الرياضية معلومات الزبون بحسب بيان السجل للخدمات الرياضية الذي يمكن أن يقرأ في العنوان Helsingin kaupungin rekisteriselosteet/ Helsingfors stads registerbeskrivningar. يوجد بيان السجل لخدمة التعامل الإلكتروني للخدمات الرياضية في. liikuntapalvelut Enkora-tietojärjestelmän asiakasrekisteri.